

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly

LE CHOIX DE LA SOLIDARITÉ

DOSSIER
SPÉCIAL

**Pas d'augmentation des tarifs
appliqués aux familles
Orly joue son rôle
de bouclier social P.12**



SOMMAIRE



17



16



06



19



12

Dans ce numéro

- 06** À la une
Consommons local,
soutenons nos commerces
- 10** L'actualité
- 12** Solidarité
- 14** Zoom sur
Orly en mouvement
- 16** Vie locale
- 17** Marché de Noël
- 18** Culture
- 19** Conseil municipal
- 20** Rencontre
- 22** Expressions
- 25** Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville ! Retrouvez-nous sur le web, sur votre mobile et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



Application Ville d'Orly



facebook.com/villeorly



21

L'ÉDITO



Le choix de la solidarité

Après la crise de la COVID 19 et ses conséquences socio-économiques sur le quotidien des orlysiens, nous voici confrontés à une crise énergétique et à une pénurie des matières premières dans un contexte malheureux de guerre en Ukraine.

Cela a pour conséquence une importante flambée des coûts se faisant durement ressentir sur le portefeuille des ménages et leur pouvoir d'achat. La Ville est également confrontée à cette inflation. Pour autant, là où certaines communes décident de faire supporter une partie de ces dépenses à la population, la municipalité fait le choix politique de la solidarité, le choix de jouer pleinement le rôle de bouclier social.

En effet, dans ce contexte difficile pour tous, je me refuse à fermer des services publics ou à augmenter les tarifs. J'ai demandé aux services municipaux de travailler sur des pistes d'optimisation permettant de contenir au maximum nos dépenses. Nous attendons aussi des réponses de l'État au sujet d'un bouclier tarifaire afin d'encadrer pour les collectivités le prix de l'énergie. J'espère avoir rapidement plus de visibilité. C'est d'ailleurs pour cette raison que le conseil municipal votera exceptionnellement le budget en février prochain, alors que nous avons l'habitude de le voter au mois de décembre.

Une des premières décisions que j'ai prises, dans un esprit de sérieux et de responsabilité face à la crise que nous traversons, est l'annulation des vœux à la population. Cette décision est symbolique mais s'impose dans ce contexte de nécessaire sobriété.

Cette fin d'année bien que morose ne doit pas nous priver d'espoir en cette période de fêtes de fin d'année. C'est pour cette raison que j'ai souhaité que le dossier de ce mois-ci soit consacré à nos commerçants qui contribuent au dynamisme de notre ville et qui l'animent notamment lors des fêtes.

Nous traverserons solidairement cette crise. Soyez assurés de ma pleine mobilisation et de mon engagement dans cette période difficile.

Belles fêtes à tous, entourés cette année de vos proches je l'espère.

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

ORLY *notre ville*

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION

Christine Janodet

ÉDITEUR

Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

RÉDACTION

Anne-Solène Benazeth,
Hind Benaini et Patricia Delon

PHOTOS

Corinne Guidal, Philippe Stisi,
Marine Kerbidi, Faiseur d'images

SECRÉTARIAT

Tél. : 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE

L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél. : 06 82 41 30 87

MAQUETTE

Agence Bathyscaphe
www.agence-bathyscaphe.fr

IMPRIMEUR

RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ

Direction de la communication

TIRAGE

11 600 exemplaires

ISSN

0397-3751

ENVIRONNEMENT

Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1300

DISTRIBUTION

Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?

Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynotreville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF

1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES

► 1^{ER} SEPTEMBRE **UNE RENTRÉE SCOLAIRE SEREINE**

Après les vacances d'été et les derniers ajustements sur la carte scolaire qui ont permis de satisfaire aux demandes des enseignants et des parents d'élèves, soutenus par la municipalité, la rentrée des classes s'est déroulée en toute sérénité. Ici à Marcel Cachin, Christine Janodet et Imène Souid - Ben Cheikh, aux côtés de David Marty, directeur de l'école élémentaire.



► 3 SEPTEMBRE **FORUM DU TEMPS LIBRE : LES ORLYSIENS AU RENDEZ-VOUS**

Le traditionnel Forum du temps libre a tenu ses promesses. Près de 3 000 Orlysiens, familles et individuels ont procédé à leurs inscriptions aux activités de sport et de loisirs pour l'année 2022-2023.

► 11 SEPTEMBRE **HOMMAGE À SALVADOR ALLENDE**

Comme chaque année, la municipalité d'Orly a rendu hommage à Salvador Allende, président de la République du Chili, de 1970 à 1973, mort lors du coup d'État organisé par Augusto Pinochet. S'en suivent les exactions et les tortures ainsi que l'exil de milliers de Chiliens qui seront notamment accueillis à Orly.



► 14 SEPTEMBRE **LE CENTRE SOCIAL OUVRE SES PORTES**

Plus de 200 Orlysiens ont découvert le centre social Andrée Chedid lors de ses portes ouvertes. L'ensemble des activités proposées aux familles et aux jeunes ont été présentées ainsi que celles organisées par des associations de la ville.

► 16 ET 17 SEPTEMBRE **DES JOURNÉES DU PATRIMOINE DURABLE**

Sous un grand soleil, les journées du patrimoine ont remporté un franc succès cette année : visite commentée des deux parcs Méliès et des Saules, découverte du Site de remisage et de maintenance du tramway et du trou à glaise et croisière sur la Seine. Un beau week-end durable.



► **23 SEPTEMBRE**

OUVERTURE DE SAISON RÉUSSIE

Le centre culturel faisait salle comble pour sa rentrée de saison. La programmation de cette année est riche : Chimène Badi, Mathieu Madanian, Vérino... le centre culturel vous attend nombreux.



► **16 OCTOBRE L'ORLYSIENNE,**

UNE COURSE AU GRAND CŒUR

Familles, sportifs et amateurs étaient sur la ligne de départ de la traditionnelle course l'Orlytienne au parc des Saules. Dans une belle ambiance, et sous un beau soleil, les participants ont fait également preuve de grand cœur puisque l'une des trois courses était au bénéfice d'octobre rose.



► **31 OCTOBRE FORUM HANTÉ :**

400 JEUNES SE PRENNENT AU JEU

Grand succès du Forum hanté organisé au forum Neruda. 400 jeunes se sont pris au jeu d'Halloween, certains déguisés, tous épouvantés par les décors préparés lors des ateliers organisés pendant les vacances scolaires.



► **DU 3 AU 7 OCTOBRE**

SEMAINE BLEUE :

LES SENIORS À LA FÊTE

Belle semaine bleue au cours de laquelle, les seniors ont pu découvrir la Résidence Méliès, dansé lors du thé dansant ou applaudir le conseil des seniors lors de son magnifique spectacle.



► **20 OCTOBRE MERCI POUR VOTRE ENGAGEMENT POUR L'EMBELLISSMENT DE LA VILLE**

Christine Janodet et le conseil municipal accueillait les participants au concours des maisons et balcons fleuris. La maire les a remerciés de contribuer par leur action à l'embellissement de la ville. Tous sont repartis les bras chargés de petits cadeaux pour les encourager dans leur démarche.

À LA UNE



LA MUNICIPALITÉ D'ORLY S'EST ENGAGÉE DANS UNE POLITIQUE DE REDYNAMISATION COMMERCIALE QUI PORTE SES FRUITS. LE CENTRE ANCIEN ET SA RUE DU COMMERCE RETROUVENT LEUR ATTRACTIVITÉ EN RENOUVELANT L'OFFRE COMMERCIALE. LES AUTRES QUARTIERS DE LA VILLE S'ENRICHISSENT ÉGALEMENT DE NOUVEAUX COMMERCE POUR APPORTER UNE OFFRE DE PROXIMITÉ DIVERSIFIÉE AUX ORLYSIENS.

CONSOMMONS LOCAL SOUTENONS NOS COMMERCES

La municipalité d'Orly attache une attention particulière au dynamisme de la ville et à son attractivité. Le commerce en est un de ces principaux vecteurs et la municipalité est fortement investie dans ce secteur grâce à une politique volontariste.

Les modes de consommation évoluent de plus en plus. Face à la démocratisation du commerce en ligne et des centres commerciaux en périphérie, les centres-villes peinent à trouver toute leur vitalité.

LA VITALITÉ COMMERCIALE, LEVIER D'ATTRACTIVITÉ ET CONDITION DU BIEN VIVRE-ENSEMBLE À ORLY

La municipalité est attachée au commerce local et très impliquée dans la redynamisation commerciale de tous les quartiers de la Ville. Pour exemple, lors de la crise du COVID, la Ville a accompagné les commerces locataires de la Ville et des marchés forains en mettant en place des mesures de soutien financier.

LE RENOUVEAU DU CENTRE ANCIEN

Le cœur du Centre ancien est bel et bien revitalisé : La Poste, restaurants, boulangerie, boucherie, tabac, pharmacie, supérette, épicerie fine, épicerie bio, coiffeurs et autres commerces de proximité animent aujourd'hui la vie de ce quartier.

Avec l'installation de la Crèche et des nouvelles habitations, ce quartier connaît une belle évolution tout en gardant son esprit de cœur de village. De nouveaux commerces y ont ouvert leurs portes tels que le P'tit marché qui vient compléter l'offre de bouche avec des produits frais et bio.

Le restaurant La Sabrina a également rouvert dernièrement, proposant toujours de la cuisine italienne. Prochaines ouvertures attendues : La Cantine qui proposera de la restauration traditionnelle et l'installation d'un caviste pour le plus grand bonheur des amateurs de vin.

Au mois de mai dernier, en réponse aux besoins d'espaces de travail pour les entrepreneurs ou les personnes en télétravail souhaitant disposer d'un cadre de travail hors de la maison, Rayon a ouvert ses portes rue Louis Bonin. Il s'agit d'un espace de coworking proposant notamment 14 postes informatiques et 2 salles de réunion équipées d'un dispositif de visioconférence.



La Sabrina a rouvert ses portes rue du Commerce



La pharmacie de la place du marché

LES TERRASSES, BERCEAU DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Le quartier des Terrasses continue de s'enrichir. Le déménagement du cordonnier et de la banque dans des locaux flambants neufs complète l'offre commerciale de ce quartier qui est composée de restaurants, boulangerie, coiffeurs, boucherie, primeur. Une nouvelle pizzeria Gigi a également ouvert ses portes qui offre un nouveau souffle de modernité dans ce quartier. Sont installés aussi une pharmacie, un cabinet d'infirmières, un cabinet de kinésithérapie et une Maison de Santé libérale qui permet d'offrir une offre de santé complète aux habitants.

Les Terrasses sont le berceau de l'économie sociale et solidaire de la Ville. Dans le cadre de sa politique de développement durable, la municipalité a soutenu l'installation d'une ressourcerie à Orly qui a ouvert ses portes en 2020. La ressourcerie collecte et valorise des déchets pour les vendre à des prix modiques. Ce dispositif permet de sensibiliser tous les publics à l'environnement, à la gestion des déchets mais aussi de contribuer au développement de lien social et de solidarité.

La municipalité poursuit son intervention dans le champ de l'économie circulaire avec l'installation de la Recyclette. Cette structure d'insertion par l'activité économique agit en faveur du développement durable en offrant à la population des prestations de réparation et de vente de vélos remis en état ainsi qu'un service innovant d'électrification de vélos. Une équipe de 6 salariés en insertion, formés et encadrés par un expert technique, récupère et répare vos vélos.

LA PLACE GASTON VIENS

L'arrivée du tramway et son terminus Place Gaston Viens offre un nouveau visage à ce secteur de la Ville. La galerie marchande Leclerc et sa station-service ainsi que les commerces de proximité situés sur la place et ses alentours viennent, avec les équipements publics tels que Centre culturel et un peu plus loin le centre municipal de santé Gisèle Halimi, proposer une offre à la fois variée et complète de commerces (boulangeries, épicerie, restauration, tabac, garagiste) et de services (santé, pharmacie, laboratoire, clinique vétérinaire, banques).



La recyclette, quartier Calmette

LES SAULES

Le quartier des Saules est métamorphosé et propose un linéaire commercial complet desservi par le tramway.

LES MARCHÉS

Deux marchés forains rythment les semaines des Orlysiens: les mercredis et samedi sur la Place du marché et les jeudis et dimanche aux Terrasses. Bien que ces marchés peinent à être redynamisés notamment à cause de la forte concurrence de l'évolution des modes de consommation, la Municipalité reste mobilisée en soutenant ces espaces fortement contributeur de lien social. La Ville travaille de concert avec le régisseur pour proposer notamment des animations commerciales, diversifier et compléter l'offre commerciale des marchés.

Un nouveau poissonnier s'est d'ailleurs installé sur le marché du centre ancien. Il y est présent le samedi matin.



Le marché des terrasses



Joël Tordjman, coordonier de la Pierre au Prêtre, plus ancien commerçant de la ville

OUVRIER SON COMMERCE À ORLY

Depuis 2017, le territoire Grand-Orly Seine Bièvre exerce l'ensemble de la compétence développement économique et emploi à l'exception du commerce de proximité qui reste de la compétence des villes. La Région quant à elle exerce la compétence formations.

Porte d'entrée des entreprises de la ville, le service Développement économique vous renseigne sur le contexte économique, les locaux, les projets d'aménagement de la ville. Le service vous oriente également concernant vos interrogations en matière de formalités administratives et réglementation et dispositifs d'aides existants.

❖ **Mail:** deveco@mairie-orly.fr

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

Tranquillité publique

FOOTBALL VIVRE L'ÉVÉNEMENT ET SUSCITER LA RÉFLEXION

La coupe du monde de football organisée au Qatar suscite le débat. Source de controverse pour ses impacts écologiques et pour son non-respect des droits de l'Homme, cet événement phare suivi par des millions de téléspectateurs doit-il être boycotté ou retransmis ? Après en avoir débattu, la ville a décidé d'offrir aux amateurs de football l'opportunité de se retrouver lors d'un moment de convivialité et de partage lors de retransmissions au centre culturel. Dans le même temps, elle proposera des espaces de réflexion au Centre social Andrée Chedid.

❖ **Mardi 22 novembre, samedi 3, dimanche 4, mercredi 14 et dimanche 18 décembre : retransmissions au centre culturel conditionnées à la présence de la France dans les phases éliminatoires.**

❖ **Mercredi 23 novembre à 14h : atelier d'éducation aux droits de l'Homme**

❖ **Mardi 29 novembre à 18h : conférence-débat sur les écrans**

❖ **Mercredi 7 décembre à 14h : fresque sur le climat**

Centre social Andrée Chedid
4 ter avenue de la Victoire

ORLY CRÉE SON ÉQUIPE DE MÉDIATION

Depuis le 12 octobre dernier, vous avez dû les apercevoir déambuler dans les rues de la ville et même échanger avec eux : les médiateurs de la ville d'Orly sont déjà sur le terrain.

Comme annoncé il y a quelques mois, le dispositif de tranquillité publique de la ville d'Orly prend forme. Il repose sur deux actions complémentaires et aux attendus différents : la création d'une équipe de Police municipale et d'une équipe de médiation sociale et scolaire.

L'équipe de Police municipale interviendra sur les champs de la tranquillité de la salubrité publique : stationnement, dépôts sauvages, tapage diurne, chiens dangereux... Elle sera composée de 10 agents dont un chef qui est en cours de recrutement.

La ville a souhaité mettre en place en parallèle une équipe de médiation sociale et scolaire pour offrir une première réponse aux rixes qui ont opposé ces dernières années jeunes d'Orly, de Villeneuve le Roi et de Choisy le Roi.

DIALOGUE ET VEILLE

La médiation a donc pour mission de prévenir et de lutter contre ces phénomènes de violence entre jeunes. Pour cela, elle assure une présence de terrain et une veille préventive, crée les conditions d'un dialogue pour lutter contre les incivilités et trouver des issues aux conflits et a une attention particulière pour les jeunes de 11 à 15 ans.

UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS SUR LE TERRAIN

L'équipe de médiation sociale et scolaire est composée de 5 agents et d'un coordinateur.

La ville a souhaité confier cette mission à une entreprise au savoir-faire reconnu, la société Médiation, implantée dans plusieurs villes de région parisienne et de province. Les agents, recrutés pour leur professionnalisme et leur engagement, déambulent dans tous les quartiers de la ville, vont au contact, échantent avec les habitants et tout particulièrement les jeunes.

L'équipe de médiation intervient du mardi au samedi de 15h30 à 21h30 en hiver et de 15h30 à 23h30 en été. N'hésitez pas à aller vers eux. Vous les reconnaîtrez à leurs gilets orange, marqués Ville d'Orly.





Actualités

NOUVEAU : VOTRE ESPACE CITOYEN

Depuis quelques semaines, la ville d'Orly a mis en place un nouvel outil pour vous accompagner dans vos démarches en ligne : l'espace citoyen.

Accessible depuis le site internet ou depuis l'application mobile (onglet Démarches en ligne), le nouvel espace citoyen vous permet de réaliser en ligne vos demandes d'actes d'état civil (actes de naissance, de mariage, de décès), votre inscription sur les listes électorales, vos demandes de certificats (nationalité française, non gage), mais aussi et surtout vos demandes de prise de rendez-vous pour vos cartes d'identité, passeports, dépôt de dossiers de mariage, pacs ou d'attestation d'accueil.

D'autres démarches sont accessibles comme le calcul de votre quotient familial dont le dossier complet doit être transmis au service au plus tard le 20 novembre. Attention, passé ce délai, faute de quotient, vous pourriez vous voir appliquer les tarifs les plus élevés.

En créant votre espace personnel, vous pourrez accéder à votre tableau de bord afin de consulter l'historique de vos demandes, suivre l'état de traitement de vos demandes et disposer d'un espace de stockage sécurisé pour vos pièces justificatives.

Découvrez l'ensemble des démarches possibles en allant sur l'espace citoyen.
www.espace-citoyens.net/orly/espace-citoyens/

VOUS ÊTES NOUVEL ORLYSIEN, DÉCOUVREZ VOTRE VILLE

Samedi 19 novembre, si vous venez d'emménager à Orly, venez découvrir votre ville et les services publics qui sont proposés. À 14h, vous serez accueillis dans les salons de la mairie par Christine Janodet, qui vous

détaillera les grands projets de la ville. Ensuite, accompagnés des présidents des conseils de quartier, vous ferez un parcours en car avec une présentation des principaux équipements.

Pour vous inscrire : 0148 90 20 65

DÉVELOPPEMENT DURABLE SEMAINE EUROPÉENNE DE LA RÉDUCTION DES DÉCHETS

La Semaine européenne de la réduction des déchets est un « temps fort » de mobilisation au cours de l'année pour mettre en lumière les bonnes pratiques de production et de consommation qui vont dans le sens de la prévention des déchets. L'édition 2022 aura lieu du 19 au 27 novembre sur le thème du textile.

Au programme :

✦ Repair café à la Maison de l'Enfance

Maintenant au lieu de jeter et racheter, vous pouvez réparer ! Non seulement vos petits électroménagers (jouets, cafetières, fer à repasser...) mais aussi de l'électronique (téléphones portables et ordinateurs).

Samedi 19 novembre de 14h à 17h à la Maison de l'enfance

✦ Atelier : Comment faire emballages cadeau en tissu pour éviter papier ?

Mardi 22 novembre 2022 à la Maison des projets et du développement durable (1 place le Corbusier)

Sur inscription pour deux sessions : 9h30 et 11h.

✦ Atelier couture

Venez apprendre des opérations simples de couture pour réparer ses vêtements ou réutiliser des textiles.

Mercredi 23 novembre 2022 à la Maison des projets et du développement durable (1 place le Corbusier)

Sur inscription. Trois horaires sont proposés (10 participants par créneau). Trois sessions : à 15h, à 16h et à 17h.

✦ Atelier de réparation vélo.

Venez découvrir la Recyclette du 94 (38 rue du Docteur Calmette) et profitez pour réparer votre vélo gratuitement.

Samedi 26 novembre 2022 de 14h à 18h

Pour vous inscrire aux ateliers ou tout complément d'information n'hésitez pas à appeler au 0148 90 23 14 ou écrire à johana.casallas@mairie-orly.fr

SOLIDARITÉ



DES PRIORITÉS ET DES CHOIX

Inflation, flambée des coûts de l'électricité et du gaz, hausse des coûts des matières premières, la ville d'Orly et les Orlysiens subissent de plein fouet ces augmentations sans précédent. Là où certaines communes décident de faire supporter une partie de ces dépenses à la population, la ville d'Orly a décidé de jouer pleinement son rôle de bouclier social.

En quelques mois, en lien avec la reprise de l'activité économique après la crise du Covid et avec le conflit en Ukraine, les ménages subissent une augmentation de leurs dépenses.

Aujourd'hui estimée à 10 %, l'inflation se fait durement ressentir dans les achats du quotidien. Conjugée à une pénurie de certaines matières premières comme le blé qui justifie une hausse des coûts, le pouvoir d'achat des familles est en net recul.

Dans le même temps, la flambée des coûts de l'électricité et du gaz est sans précédent. Maintenu en 2023, le bouclier tarifaire sur les prix de l'énergie permet de limiter l'augmentation à 15 %.

LA VILLE SOUTIEN LES FAMILLES ORLYSIENNES

S'il est un mot qui définit bien la politique sociale de la ville d'Orly depuis des décennies, c'est la solidarité. Cette solidarité s'exprime dans tous les champs d'action de la ville d'Orly.

D'abord par des tarifs abordables et fonction du quotient familial, pour la restauration scolaire, l'étude, les accueils de loisirs, les activités seniors ou encore la piscine.

Alors que la ville connaît un accroissement de 15 % du coût des matières premières alimentaires (+600 000 euros pour le budget 2023), la municipalité a décidé de ne pas augmenter les tarifs applicables aux familles.

Dans cette même volonté, la ville d'Orly, au travers son Ccas, accompagne les familles en difficultés en les aidant dans leurs démarches d'accès au droit mais également en leur versant des aides financières : aide de rentrée scolaire, aide de fin d'année, aide alimentaire d'urgence, aide pour les frais d'énergie.

Pour aller plus loin et prendre en compte le contexte particulier actuel, la municipalité a décidé de créer une aide au pouvoir d'achat à destination des ménages dont le quotient familial du Ccas est inférieur ou égal à 500 euros. 418 familles ont déposé un dossier. L'aide qui leur sera versée va de 60 euros pour un ménage sans enfant à 120 euros pour un ménage avec 3 enfants.

DES AUGMENTATIONS QUI IMPACTENT LE BUDGET DE LA VILLE

Comme l'ensemble des communes, la ville d'Orly doit faire face à des augmentations des coûts de l'énergie (+400 000 euros en 2022 pour l'électricité), des coûts des matières premières alimentaires (+15 % en 2022) et des coûts des matériaux de construction sur lesquels l'État contraint les villes à accepter des hausses allant jusqu'à 40 %. Avec des dépenses de fonctionnement qui explosent, comment continuer à offrir des services publics de qualité et de proximité. Comment relever ce défi alors même que l'État ne donne pas une compensation financière suffisante aux collectivités locales.



DES CHOIX DIFFICILES MAIS RESPONSABLES

La ville d'Orly se refuse à fermer des services publics, à augmenter les tarifs des prestations ou les impôts fonciers. Pourtant certaines activités devront évoluer pour limiter les dépenses sans dégrader le service public. Regroupement des accueils de loisirs, retour à des taux d'encadrement à des normes réglementaires, sont parmi les exemples des mesures que la ville mettra en place en janvier prochain. Mesure symbolique, la ville a également décidé d'annuler les vœux à la population pour concentrer son budget sur des actions de proximité. Pour aller plus loin dans les économies d'énergie, la ville s'engagera sur un plan de rénovation de son éclairage public afin, d'ici 5 ans, d'être en 100 % LED. Ce qui au-delà d'alléger la facture énergétique permettra de pouvoir baisser la nuit l'intensité de l'éclairage public.

LA GÉOTHERMIE, UN ENGAGEMENT ANCIEN

Depuis 1981, la ville d'Orly s'est engagée dans le développement du réseau de géothermie. La géothermie qui consiste à extraire la chaleur de l'eau puisée dans le sol dessert les logements des grands ensembles, la plupart des bâtiments publics communaux et la ville s'attache à relier les nouvelles constructions de logement au réseau actuel.

En plus d'être écologique (énergie renouvelable), se chauffer à la géothermie est beaucoup moins cher qu'à l'électricité.

Si le gaz est utilisé en cas de températures très basses pour couvrir l'ensemble des besoins, la géothermie permet aux habitants d'être alimentés toute l'année en eau chaude et en chauffage.

LA VILLE D'ORLY EXIGE DE L'ÉTAT UN BOUCLIER ÉNERGÉTIQUE

Si grâce à la géothermie, la ville d'Orly s'en sort mieux que ses voisines, il n'en reste pas moins qu'elle se retrouve face à une équation financière complexe. Aux côtés des villes du département réunies au sein de l'Association des maires du Val de Marne, elle exige de l'État un bouclier énergétique. Comme pour les particuliers ou les entreprises, l'État doit prendre en charge une partie de la hausse des dépenses d'électricité ou de gaz des communes. Il en va de l'avenir des services publics de proximité. Des affiches « Nos dépenses d'énergie explosent, vos services municipaux en danger » sont actuellement sur les panneaux d'affichage municipaux. Ensemble, exigeons de l'État un bouclier énergétique.

DES PERMANENCES POUR RÉDUIRE SES CONSOUMMATIONS D'EAU ET D'ÉNERGIE

Des permanences à destination de tous les Orlysiens vous sont proposées par le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement (CAUE) du Val-de-Marne à la Maison des projets et du développement durable d'Orly. Elles vous permettent de rencontrer un architecte et un conseiller info-énergie afin de vous accompagner dans la définition de votre projet architectural (construction, rénovation, aménagement) mais aussi de vous aider à réduire vos factures d'eau et d'énergie.

Ces permanences auront lieu aux dates suivantes :

- ❖ mardi 29 novembre de 14h à 17h
- ❖ mardi 13 décembre de 14h à 17h

Pour cela il est nécessaire de prendre rendez-vous auprès de la **Direction Urbanisme** au **0148 90 22 40** ou auprès du **CAUE 94** au **0171 33 13 60**

Pour répondre au mieux à vos questions lors de votre rendez-vous, munissez-vous de tous vos documents concernant votre projet architectural ou de vos factures d'énergie.

Ces permanences seront renouvelées en 2023 et des ateliers pour apprendre à mieux maîtriser sa consommation d'énergie seront proposés à tous les habitants.

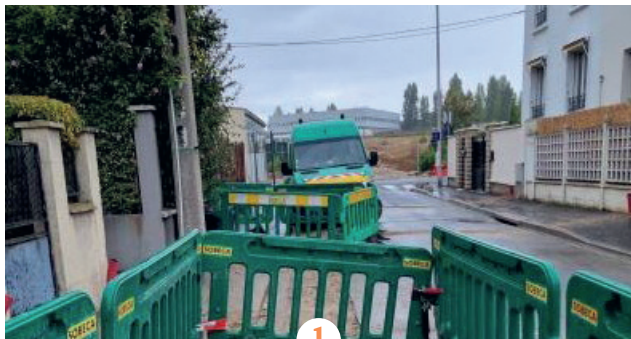
**NOS DÉPENSES D'ÉNERGIE
EXPLOSENT
VOS SERVICES MUNICIPAUX
SONT EN DANGER**

**ENSEMBLE, EXIGEONS DE L'ÉTAT
UN BOUCLIER ÉNERGÉTIQUE**



Dans le cadre de cette campagne de l'Association des maires du Val de Marne, la ville d'Orly exige un bouclier énergétique de l'Etat

ZOOM SUR ORLY EN MOUVEMENT



1

Travaux d'enfouissement du réseau électrique en cours

Des travaux d'enfouissement du réseau électrique de la rue de l'Aviation, rue des Aubépines, rue du Docteur Vaillant, rue Édouard Branly, rue Guynemer, avenue Henri Barbusse, rue Parmentier et rue Pasteur ont débuté durant l'été 2022 et sont encore en cours. Ils devraient se terminer fin novembre 2022 avec la rue des aubépines et la rue de l'aviation.

Les travaux consistent entre autres à la mise en souterrain du câble basse tension du réseau électrique et à l'installation d'un coffret de raccordement en limite de propriété. Il est également prévu la pose d'un câblage cuivre et fibre du réseau Orange.



2

Une expérimentation innovante pour atténuer la chaleur de l'espace public

Un revêtement de voirie innovant va être expérimenté à partir de novembre 2022 sur la nouvelle voie créée dans le cadre de la phase 1 des travaux de la ZAC Chemin des Carrières : la rue des Grands Fossés. Ce revêtement est composé de concassage de galets français, d'un sable de roche, d'un sable de verre recyclé et de bitume pur. L'objectif ? Réduire la chaleur de l'espace public pour améliorer le confort thermique des usagers et des habitants. En période de fortes chaleurs ce revêtement permettra de perdre 5 à 6 degrés au sol.

Pendant deux étés, des caméras thermiques vont mesurer la température du sol. Si les performances sont concluantes, le revêtement sera posé sur d'autres voies dans le cadre du chantier de la ZAC Chemin des Carrières.

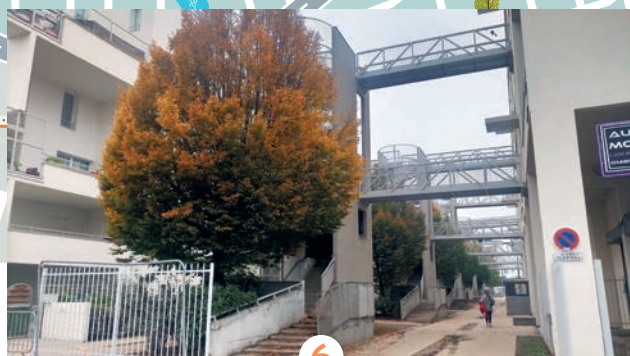


5

Retour sur la pré-commercialisation des programmes de la ZAC Chemin des Carrières

Le 28 septembre 2022 les habitants et travailleurs orlysiens ont pu assister à la **réunion de lancement de la pré-commercialisation des deux premiers programmes immobiliers de la ZAC Chemin des Carrières**.

Le but de cette réunion publique était de présenter l'offre de logements des deux programmes immobiliers. Après un mois de pré-commercialisation réservée aux habitants et travailleurs orlysiens, la commercialisation grand public a été lancée le 28 octobre 2022. D'autres programmes immobiliers de la ZAC Chemin des Carrières feront l'objet d'une réunion de pré-commercialisation prochainement.



6

Chandigarh : la résidentialisation est en cours

Les travaux des bâtiments Chandigarh dans le quartier des Saules touchent à leur fin. Après le ravalement des façades et le réaménagement des espaces extérieurs, la résidentialisation du bâtiment est en cours et viendra achever les travaux. Une fois les travaux terminés le cœur des bâtiments ne pourra plus être traversé et il faudra emprunter d'autres chemins à côté de la résidence.



Modernisation de l'éclairage public

Le Département du Val-de-Marne rénove l'éclairage public sur l'avenue de la Victoire, entre l'avenue Parmentier et l'avenue des Martyrs de Châteaubriant. Il est prévu l'installation de nouvelles ampoules LED, plus modernes et plus écologiques. Ces travaux de 1700 mètres linéaires vont permettre de réduire la consommation d'électricité, la pollution lumineuse et les coûts de maintenance.

Les travaux ont débuté fin octobre 2022 et devraient durer 5 mois. Ils se dérouleront sur le trottoir ce qui impliquera le dévoiement du cheminement piéton à l'aide d'un balisage sécurisé. La circulation des véhicules sera maintenue normalement.



Retour sur les rendez-vous urbains de la rentrée

Les cinq derniers rendez-vous urbains de l'année ont eu lieu entre le 17 et le 28 septembre 2022 au centre et à l'est de la Ville. Ils ont réuni 27 habitants qui ont parcouru les quartiers à pied aux côtés de la Ville et des bailleurs concernés (Valophis et ICF La Sablière) afin d'échanger sur les projets urbains en cours et de lister les pistes d'amélioration à réaliser dans les quartiers.

Parmi les dysfonctionnements les plus cités par les habitants figurent les problématiques d'incivilités et en particulier le stationnement gênant, le vandalisme des portillons et interphones, ainsi que les ordures ménagères et encombrants déposés sur l'espace public. La présence de rats est une problématique que l'on retrouve sur l'ensemble des quartiers.

Les services de la Ville et les Bailleurs sont en train de travailler conjointement pour apporter une réponse aux dysfonctionnements listés. Entre le 10 et le 13 octobre 2022, plusieurs opérations de dératisation ont été organisées de manière coordonnée par Orly, Valophis et ICF La Sablière dans les quartiers identifiés.



Les travaux ont débuté au 17 avenue des Martyrs de Châteaubriant

À cette adresse, ce sont 49 appartements allant du 2 au 5 pièces ainsi qu'un local d'activités au rez-de-chaussée qui devraient voir le jour à la fin de l'année 2024. Les travaux ont démarré à la mi-septembre par la démolition du bâtiment existant. Les travaux de construction commenceront début novembre avec le terrassement. Une boîte aux lettres sera installée à côté du chantier afin de recueillir les doléances des habitants concernant celui-ci. Elles seront traitées par les responsables de chantier.



Réhabilitation Roland Garros et Jean Mermoz

Dernière ligne droite pour la réhabilitation des bâtiments Roland Garros et Jean Mermoz.

Les travaux des bâtiments Roland Garros et Jean Mermoz avancent et devraient se terminer en début d'année 2023. Prochaines étapes : le ravalement des façades pour les deux immeubles et la pose de la serrurerie des balcons pour l'immeuble Roland Garros. Une fois ces étapes réalisées, il ne manquera plus que la finition des parties communes des deux bâtiments ainsi que la remise en état des terrains pour finaliser les travaux.

VIE LOCALE

CONSEIL D'ENFANTS

IL EST ENCORE TEMPS DE CANDIDATER

Tu es en CM1, CM2 ou en 6^e et tu as envie de participer à des projets éducatifs, culturels ou environnementaux. Lance-toi dans l'aventure du Conseil d'enfants ! Pour cela, tu peux retrouver le bulletin de participation auprès de tes enseignants et le déposer au centre administratif ou à la maison des associations et du citoyen avant le 12 décembre. Les enfants sont les citoyens de demain. Participe à l'avenir de ta ville !

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE PROJET PASTEUR

L'enquête publique sur le Projet Pasteur qui devait avoir lieu en octobre a été reportée et aura finalement lieu du 14 novembre au 9 décembre 2022. Cette enquête publique concerne le projet de délimitation d'un nouveau secteur de renouvellement urbain dans la zone C du Plan d'exposition au bruit de l'aéroport Paris-Orly.

Le projet Pasteur, situé rue Pasteur et rue des Aubépines dans le Centre ancien, prévoit la construction d'une crèche de 30 berceaux, 95 logements à destination des étudiants et 83 logements à destination des personnes âgées autonomes.

La commissaire-enquêtrice tiendra des permanences le 30 novembre (9h-12h) et le 9 décembre (14h-17h) au Centre administratif municipal d'Orly. Une permanence se tiendra le 22 novembre (14h-17h) à la Mairie d'Orly.

Pendant toute la durée de l'enquête publique, le dossier sera mis à la disposition du public au Service urbanisme, aux heures habituelles d'ouverture du Centre administratif.



CONSEILS DE QUARTIERS

DERNIÈRES SÉANCES AVANT RENOUVELLEMENT

Les trois conseils de quartiers se sont réunis mi-octobre pour leurs dernières séances avant leur renouvellement.

Élus en 2020, les conseillers de quartiers ont vu leur activité impactée par l'épidémie de Covid 19. Depuis le retour à une situation sanitaire stable, les conseillers de quartiers et leurs présidents n'ont pas chômé. Mi-octobre, ils se sont réunis une dernière fois avant leur renouvellement.

Mardi 11 octobre, le conseil de quartiers Centre s'est réuni sous la présidence de Maribel Aviles Corona. À l'ordre du jour, ont été évoquées l'ensemble des interventions sur la voie publique nées des remontées des conseillers de quartiers. Ici des potelets pour empêcher les stationnements inappropriés, là des poses de poubelles ou encore des installations de bancs.

Par la suite, Maribel Aviles Corona a fait notamment le point sur le projet de construction des Balcons de Châteaubriant qui a débuté en septembre 2022 pour une livraison des logements fin 2024.

Mercredi 12 octobre, Thierry Chaudron a présidé le conseil de quartiers ouest. Il a présenté aux conseillers le projet Pasteur qui prévoit la construction d'un pôle intergénérationnel comprenant des logements étudiants, une résidence pour personnes âgées et une crèche de 30 berceaux. Située dans le périmètre du projet, l'École Georges Méliès s'inscrit dans le plan d'investissement de l'État, France 2030, pour étendre son bâtiment sur les actuelles salles de convivialité Guy Moquet. Thierry Chaudron a rappelé l'implication des conseillers de quartiers au sein des groupes de travail mis en place sur la dynamisation du centre ancien et la

piétonnisation prochaine un samedi sur deux de la rue du Commerce, l'installation de bancs publics ou encore la création d'une carte de stationnement pour les résidents de la Cité Jardins.

Mardi 18 octobre, Alain Girard réunissait le Conseil de quartiers Est au sein de la Maison des projets et du développement durable. Le président a listé les 4 rendez-vous urbains qui, depuis le mois de septembre, ont permis aux habitants des quartiers des Navigateurs, des Aviateurs, de Calmette et de la Sablière de pouvoir échanger avec la ville et leur bailleur. Cette démarche très positive est un moment de discussions faisant apparaître les améliorations nécessaires du cadre de vie. Véritable relai de terrain, le conseil de quartiers Est a également contribué à la remise en état de l'éclairage du souterrain menant de la gare des Saules à la Sablière.

Chacun des conseils de quartiers termine son mandat sur une note de satisfaction quant à l'implication de la population à la fois sur des projets d'ampleur mais aussi sur des actions de proximité participant toutes d'un cadre de vie apaisé et d'un vivre ensemble de qualité.

Vous voulez participer à la vie de votre quartier ? Vous pouvez encore candidater pour les trois conseils de quartiers. Retrouvez le bulletin de candidature sur l'espace citoyen de la ville d'Orly.

Déposez votre candidature jusqu'au 12 décembre.

<https://www.espace-citoyens.net/orly/espace-citoyens>

MARCHÉ DE NOËL



COMMERCES

VOTEZ POUR LA PLUS BELLE VITRINE DE NOËL DE VOS COMMERÇANTS



Le concours de décoration des vitrines a connu un grand succès en 2021 avec 18 commerçants participants et 845 votants parmi les Orlysiens.

Cette animation est donc reconduite cette année du 5 au 31 décembre. Elle consiste à inviter à voter pour leur vitrine préférée les clients ainsi qu'un jury composé de 4 membres du conseil municipal et de représentants du conseil d'enfants, des seniors et de culture. 300 des Orlysiens ayant déposé un bulletin de vote, gagneront des bons d'achats de 5 €, 10 € et 15 € à faire valoir chez les commerçants participants à l'animation. Cette année, dans le cadre des mesures de sobriété énergétique qui s'imposent à tous, la ville a retiré des critères de jugement la décoration lumineuse. Contribuez à l'embellissement de la ville et à la vitalité commerciale de votre ville !



ÉVÈNEMENT

BIENVENUE AU MARCHÉ DE NOËL

Après deux années sans marché de Noël en raison de l'épidémie de Covid, cette année, votre événement de fin d'année revient tout en beauté et en féerie.

Au programme, une vingtaine de commerçants vous accueilleront.

Restauration : traiteur libanais, barbe à papa, crêpes, gaufres, frites.

Cadeaux : bijoux, objets de décoration, parfums d'ambiance, jouets recyclables, décorations de Noël, produits équitables, bonnet, vêtements, punch maison.

De très belles animations sont également prévues :

❖ La ferme Tiligolo

Découvrez les animaux de la ferme !

❖ Ma photo avec le Père Noël

Faites la rencontre du Père Noël et son lutin par la compagnie Acidu et repartez avec une photo en souvenir.

❖ Le manège carrousel

Un manège accueillera les petits Orlysiens durant tout le week-end ! Un ticket vous sera remis au stand municipal.

❖ Maquillage de Noël

Bonhomme de neige, papillon, animaux... il y en aura pour tous les goûts ! Rejoignez le marché de Noël en prenant part à la déambulation lumineuse de la compagnie White World au départ de la mairie samedi à 17h30 suivie à 18h d'une surprise scintillante et des traditionnels chocolats et vin chauds.

❖ Marché de Noël

Samedi 10 décembre de 10h à 19h et dimanche 11 décembre de 11h à 18h. Nouvelle place du Marché



CULTURE

25 NOVEMBRE

VIOLENCES FAITES AUX FEMMES : JOURNÉE EXCEPTIONNELLE ORGANISÉE PAR L'ASO KARATÉ



Vendredi 25 novembre, la ville se mobilise pour la journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes.

Lors du conseil municipal du 17 novembre, la majorité municipale a présenté un vœu de soutien aux femmes iraniennes qui luttent pour leur liberté et leurs droits. Samedi 26 novembre à 14h, l'Aso karaté et la section sport santé organisent une journée exceptionnelle.

Au programme :

- ❖ Animation de self défense, comment se protéger avec des techniques réalistes pour toutes.
- ❖ Animation de méthode Pilate, la reconstruction après des violences.
- ❖ Visionnage de 2 petites vidéos sur les alertes agissements sexistes
- ❖ Un ciné-débat autour du film Jusqu'à la garde de Xavier Legrand. Ce film raconte l'histoire d'un couple en plein divorce. Pour protéger son fils d'un père qu'elle accuse de violences, la mère en demande la garde exclusive. Alors que la juge accorde une garde partagée, l'enfant est pris en otage entre ses parents et va tout faire pour empêcher que le pire n'arrive. Participera au débat Nicolas Haudelaire, intervenant des ateliers théâtre d'Orly.

**Samedi 26 novembre à 14h
Centre culturel Aragon Triolet**



VIE CULTURELLE

LE PASS CULTURE, UN OUTIL AUX MULTIPLES FACETTES

Avec le pass Culture, la musique, la littérature, le cinéma, les musées et bien d'autres activités culturelles s'ouvrent aux jeunes de 15 à 18 ans. ONV vous dit tout pour en profiter au maximum !

Le pass Culture, c'est quoi ?

Mis en place par le Gouvernement, ce nouveau dispositif veut favoriser l'accès à la culture pour les jeunes afin de renforcer et diversifier les pratiques culturelles, en révélant la richesse culturelle des territoires.

Concrètement, il s'agit d'une aide financière apportée aux 15-18 ans, selon trois catégories, à travers une part collective, à partir de la classe de 4^e, et une part individuelle, à partir de 15 ans :

- ❖ Entre 15 et 17 ans : la « part individuelle » du pass Culture donne accès à un crédit en fonction de l'âge (20 € à 15 ans, 30 € à 16 et 17 ans), cumulable d'année en année jusqu'à la veille des 18 ans.
- ❖ De la 4^e à la Terminale : la « part collective » est destinée aux établissements scolaires, collèges et lycées. Elle fait l'objet d'une réservation par les enseignants sur une plateforme dédiée et son montant varie en fonction du niveau (25 € pour les élèves de 4^e et de 3^e, 30 € pour les élèves de 2nde et de CAP, et de 20 € pour les élèves de première et de terminale).

- ❖ À 18 ans : un crédit de 300 €, utilisable pendant 24 mois à utiliser sur l'application pour découvrir et réserver des propositions culturelles de proximité et des offres numériques

Le pass Culture a pour objectif d'encourager la rencontre entre les acteurs culturels et les utilisateurs, il n'est donc pas possible de se faire livrer des biens matériels. Les achats de biens numériques (ebook, VoD, jeux vidéo...) sont plafonnés à 100 €.

Et à Orly ?

À Orly, toute l'offre de la Saison culturelle sera disponible sur le portail dédié au pass Culture. L'occasion idéale pour les jeunes Orlysiens de découvrir des spectacles, des concerts et des œuvres de qualité, à moindre coût et près de chez eux !

CONSEIL MUNICIPAL

ENGAGEMENTS POUR LE CADRE DE VIE

Sept points étaient à l'ordre du jour du conseil municipal du 27 septembre dernier.

CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Avant d'aborder l'ordre du jour, Christine Janodet, maire d'Orly, a informé l'assemblée des grands événements de l'été et du bon déroulement de la rentrée. La maire a également évoqué la signature, le 6 septembre, du nouveau contrat local de sécurité 2020-2024. Les signataires et partenaires, le Préfet, le Parquet, le territoire Grand Orly Seine Bièvre, l'Éducation nationale et les bailleurs se sont engagés sur quatorze fiches action associant prévention et production de tranquillité publique. Parmi elles, la vidéoverbalisation (verbalisation du non-respect des règles de stationnement grâce aux caméras de la ville), la création d'une Police municipale et d'une équipe de médiation sociale et scolaire.

L'ordre du jour

Garantie d'emprunt au profit de Valophis Habitat au titre de la réhabilitation de 60 logements situés 8 à 12 allée Roland Garros et 19 à 23 rue Jean Mermoz.

La réhabilitation des immeubles des Aviateurs se poursuit avec la réfection des façades, la création de balcons et d'ascenseurs. Pour financer ces travaux qui concernent 60 logements, Valophis a sollicité une garantie d'emprunt de la ville.

Adopté à l'unanimité avec 4 abstentions des groupes Agir et Pour Orly.

Garantie d'emprunt au profit de 3F Résidences au titre de la réhabilitation d'un hôtel en résidence sociale de 74 logements – 58 voie Nouvelle.

Voie Nouvelle, l'Hôtel Air Plus a été transformé par 3F résidences en résidence sociale de 74 logements. La plupart des logements étant des studios, la résidence est destinée aux personnes seules à la recherche d'un emploi ou en activité et en besoin d'hébergement. Elle est une offre complémentaire de logement sur la ville. Pour financer les travaux de réhabilitation de l'hôtel, 3F résidences a sollicité la garantie d'emprunt de la ville.

Adopté à l'unanimité avec 4 abstentions des groupes Agir et Pour Orly.

Modification du périmètre de la taxe d'aménagement à taux majoré à 20 %

La taxe d'aménagement concerne les opérations de construction, reconstruction et agrandissement d'un bâtiment, les installations ou aménagements de toute nature. Elle a été mise en place à Orly en octobre 2021. Le conseil municipal a adopté la modification du périmètre de la taxe à taux majoré en y incluant la zone Senia, la plate-forme aéroportuaire, les Chaudronniers, le centre ancien, la Zac Aurore et certains secteurs de renouvellement urbain.

Adopté à l'unanimité avec 5 abstentions des groupes Agir et Pour Orly et de Christophe Di Cicco.

Approbation du jeu concours Décoration des Vitrines 2022.

Cette année, dans le cadre du plan de sobriété énergétique Orlyen, les commerçants sont invités à concourir pour la décoration de leurs vitrines pour les fêtes de fin d'année en excluant les décorations lumineuses.

Adopté à l'unanimité avec 1 abstention de Christophe Di Cicco.

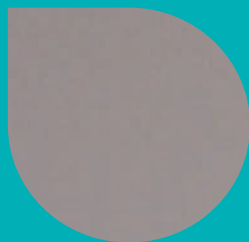
Contrat local de sécurité et recherche de financements.

Le Contrat local de sécurité (voir plus haut) permet la recherche de financements sur les projets détaillés dans les fiches actions. Partenaire de premier plan, la Préfecture finance à hauteur de 30 000 euros la prévention des rixes.

Adopté à la majorité avec 2 votes contre des groupes Agir et Pour Orly.



RENCONTRE



À RAISON DE PLUSIEURS CLASSES PAR AN DEPUIS SON ARRIVÉE AU COLLÈGE DESNOS EN 1993, CE SONT PLUSIEURS MILLIERS DE JEUNES ORLYSIENS QUI ONT EU LA CHANCE DE SUIVRE LES COURS DE NORA AZRI. RENCONTRE AVEC UNE ENSEIGNANTE POUR QUI TRANSMISSION RIME AVEC COLLECTIF ET MÉMOIRE AVEC PASSION.



NORA AZRI

UNE FEMME DE VALEURS, UNE ENSEIGNANTE DÉVOUÉE ET PASSIONNÉE

La feuille de présence circule alors que les élèves s'installent aux tables du CDI qui accueille, comme chaque semaine, la séance du Club d'Histoire du collège Robert Desnos. Avec ses collègues, Mme Chemin, professeure documentaliste, et M. Munhoven, professeur d'Histoire-Géographie, Mme Azri anime ce club en dehors des heures de classe, « depuis plus de 25 ans ».

Une institution dans l'institution, un outil supplémentaire pour transmettre, encore et toujours, aux jeunes générations. Transmettre l'Histoire bien sûr, mais pas que. Ce qui constitue la Mémoire collective, à travers les souvenirs de celles et ceux qui ont vécu les deux grandes guerres mondiales notamment, et ce qui la relie à notre actualité. Mais préparer les élèves pour les commémorations des armistices de 1918 et de 1945, c'est aussi contribuer à leur apprendre civisme, attitude et respect. Des valeurs fondamentales pour les citoyens de demain et qui émane de chaque parole prononcée par Mme Azri, dans un savant mélange de bienveillance et de fermeté.

D'enseignement à éducation

Et la méthode fonctionne. Pendant que chaque binôme prend connaissance du texte qu'il aura à lire durant les hommages, Mme Azri leur rappelle: « *Il est important de s'approprier ces écrits qui relèvent de l'intime pour rendre compte et transmettre l'émotion des lettres des Poilus à leurs familles.* » Et d'ajouter: « *Quand on s'adresse à une audience, on parle de manière distincte, on porte sa voix et on se tient droit.* »

Le partage des valeurs républicaines

Au-delà de l'enseignement de l'histoire en classe, la transmission des valeurs républicaines aux jeunes Orlysiens est au cœur du travail de Madame Azri et de ses collègues des collèges Robert Desnos et Dorval.

Cela passe par un important travail pédagogique et différentes actions éducatives telles que la participation aux commémorations, les visites des sites mémoriels, des musées, les interventions d'anciens combattants.

Madame Azri et ses collègues préparent les collégiens afin qu'ils partagent avec tous, lors des commémorations, la volonté de ne pas éteindre la mémoire de l'horreur de la guerre. La présence sans faille des collégiens et de leurs professeurs ainsi que leur mobilisation aux côtés des élus, des associations d'anciens combattants et des Orlysiens sont la démonstration de l'attachement de tous au devoir de mémoire et aussi au vivre ensemble.

C'est aussi la démonstration de la qualité du travail pédagogique mené par les professeurs passionnés tels que Madame Azri qui poussent leurs élèves à construire leurs propres réflexions, se forger leur opinion tout en les sensibilisant sur les dangers et les conséquences des pensées et des régimes négationnistes, à lutter contre toutes les idées obscurantistes et totalitaires, à ne jamais accepter le racisme, l'antisémitisme, l'islamophobie ou les xénophobies.

Les valeurs républicaines raisonnent à chaque commémoration: liberté, égalité, fraternité auxquelles s'ajoute solidarité. Des valeurs qui sont transmises aux Orlysiens dès leur plus jeune âge. Des valeurs qui doivent perpétuellement triompher.

Mme Azri et les élèves du Club Histoire du Collège Desnos étaient présents à la commémoration du 11 novembre.



EXPRESSIONS



TRIBUNES D'EXPRESSIONS

Afin de permettre l'expression des différents groupes politiques composant de Conseil municipal d'Orly, chacun dispose d'un espace de même taille au sein de la rubrique « Expressions ».

Cette rubrique est publiée tous les mois sur le site mairie-orly.fr et à chaque publication du journal municipal Orly notre ville.

GAUCHE CITOYENNE

UNE VILLE TOUJOURS SOLIDAIRE MALGRÉ LE CONTEXTE NATIONAL

Dans ce contexte difficile où l'inflation est quasiment à 10 %, où les coûts des denrées alimentaires ont augmenté de 600 000 euros pour la restauration de nos enfants et de nos séniors, et où la flambée des coûts de l'énergie est estimée à plus de 400 000 euros pour 2022, notre majorité municipale a fait le choix de ne pas faire supporter ces hausses des dépenses à la population.

Continuer à soutenir les familles orlysiennes reste l'un des axes prioritaires de la politique sociale de la municipalité.

Pour cela, il nous faut par contre faire certains choix difficiles et évoluer. Afin de limiter les dépenses sans pour autant dégrader le service public, nous avons décidé de supprimer les vœux à la population, de reporter certains projets d'aménagements, de mutualiser certains événements intersecteurs (sportifs, éducatifs, culturels...) ou de développer les regroupements des accueils de loisirs durant

les vacances scolaires. Toutes ces mesures qui n'étaient pas d'actualité avant les différentes crises que nous traversons (Covid 19, guerre en Ukraine...), sont aujourd'hui nécessaires. Ainsi nous continuerons à défendre le maintien des services publics présents sur notre commune et la politique tarifaire sociale et solidaire chère à notre ville.

Imène Souid Ben Cheikh

ÉLUS SOCIALISTES

DES FINANCES MUNICIPALES SOUMISES À RUDE ÉPREUVE PAR LE CHOC INFLATIONNISTE !

Tous les Orlysiens qui font leurs courses dans les hyper-marchés avoisinant la ville ont tous ressenti l'augmentation du ticket de caisse. L'inflation pour les produits alimentaires atteint sur un an plus de 12 %. La ville qui produit elle-même les repas pour nos enfants et séniors, a aussi connu l'augmentation forte des denrées alimentaires. La ville a décidé de ne pas augmenter le prix des repas. Le bouclier tarifaire énergétique ne concerne pas les communes,

nous payons au prix du marché l'énergie. Les dépenses de personnel sont le premier poste de dépenses pour les collectivités locales. L'augmentation de l'indice des fonctionnaires en juillet se traduira en année pleine par une augmentation de plus d'un million d'euros des dépenses de personnel. Ce choc des prix est donc très violent et la ville n'a pas augmenté les tarifs municipaux. Notre commune comme bien d'autres communes connaît donc une forte augmentation des dépenses et des recettes qui espérons-le, resteront stables. La ville décidera en décembre, lors du vote

du budget primitif des arbitrages pour équilibrer nos comptes, ne pas sacrifier notre autofinancement et maintenir les prestations et les tarifs municipaux. Ces futurs choix budgétaires sont nos marqueurs de notre politique de gauche, sérieuse et rigoureuse !
Les élus socialistes et apparentés : Maribel Aviles-Corona, Jinny Bage, Stéphanie Barré-Pierrel, Mylène Dibatista, Thierry Atlan

COMMUNISTES ET PARTENAIRES

SOLIDARITÉ ET RIPOSTE

Il y a une obstination démesurée pour ce gouvernement de refuser de faire payer au juste prix les Grands groupes du CAC 40 qui ont fait des bénéfices records pendant l'année 2021. L'année où le Covid a frappé le plus fort dans notre pays. Le CAC 40 a reversé près de 200 milliards d'euros à leurs actionnaires. Dans ce domaine, le groupe Total Energies est lui hors concours avec ses 14 milliards d'euros donnés à ses actionnaires et refusé aux salariés une augmentation des

salaires qui tienne compte du niveau des profits et de l'inflation des prix.

Ces milliards qui ne sont pas investis dans l'appareil de production ni dans les salaires manquent cruellement au pays et aux Français.

Notre camarade Karine Bettayeb, adjointe à la maire, aux questions sociales et à la solidarité a présenté au Conseil du Quartier EST l'engagement de la municipalité qui a décidé d'attribuer une aide exceptionnelle au pouvoir d'achat.

Ces aides qui touchent de nombreuses familles se fait dans le respect de la dignité des ayants droits. Nous soutenons la riposte de tous les maires du Val de Marne d'exiger de l'État un bouclier énergétique pour maintenir dans de bonnes conditions les services municipaux en Val de Marne.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Roseline Charles-Elie-Nelson, Alain Girard, Maryline Herlin, Renaud Lerude.

AGIR
 Opposition municipale

UN CONTRAT LOCAL DE SÉCURITÉ BÂCLÉ À ORLY

Le Contrat local de sécurité (CLS) se fixe pour objectif d'agir sur la délinquance par un partenariat entre l'État et les collectivités locales.

À Orly, les atteintes à l'intégrité physique sont en constante augmentation (+ 139 % sur la période 2015 à 2021). Entre 2020 et 2021, les sept autres items étudiés relatifs à l'intégrité physique ont augmenté: violences sexuelles - 17 cas en 2020 contre 47 cas en 2021;

coup et blessures volontaires + 12,5 %; menaces de violences + 31 %, etc.

Idem pour les atteintes aux biens, avec une explosion des cambriolages entre 2020 et 2021 de + 204 %!

Certes, la ville ne peut et ne doit pas se substituer à la Police et à la Justice, mais elle a un rôle majeur à jouer dans le cadre de la prévention de délinquance.

Dans le cadre du CLS, la municipalité d'Orly a produit 14 fiches actions dites « opérationnelles » pour diminuer la délinquance. Ces fiches, en plus d'avoir été produites à la hâte, incomplètes et indigentes, ne permettront aucune amélioration. Orly a besoin d'une forte impulsion pour relancer un partenariat local sur cette question cruciale.

Agir ensemble pour Orly

Brahim Messaci

Noéline Tanfour

ENSEMBLE
 Opposition municipale

RESPECT DE LA PAROLE DONNÉE

Comme Philippe Bouriachi s'y était engagé durant la campagne des municipales 2020 et des régionales 2021, la moitié de son indemnité d'élu est reversée à diverses associations qui nous tiennent à cœur.

Comme nous nous y étions engagés au soir du 28 juin 2020, nous avons un taux de présence de 100 % au conseil municipal, ce qui nous a permis de voter pour les propositions de la majorité municipale qui nous ont paru pertinentes et dans le sens

des orlysiens mais également de voter contre les propositions qui nous semblaient mauvaises ou non judicieuses pour l'intérêt des orlysiens.

Comme nous l'avons toujours dit nous ne sommes pas des élus dits d'opposition mais de construction.

Notre but est, et sera toujours, de soutenir les décisions favorables aux orlysiens et de tout faire dans l'intérêt général de la collectivité.

Nous disons ce que nous faisons et nous faisons ce que nous disons en toute transparence. Seul on va plus vite, Ensemble on va plus loin.

Kathy Guerche et Philippe Bouriachi

Groupe Ensemble construisons notre avenir.

POUR ORLY
 Opposition municipale

MISS TIC UNE ARTISTE ORLYSIENNE

Miss. Tic, alias Radhia Novat, artiste de Street-art reconnue mondialement, pour ses pochoirs sur les murs de Paris, est morte le 22 mai 2022 au sommet de son art. Elle fut aussi une enfant d'Orly. Élève à l'école élémentaire Marcel Cachin puis au collège de la voie des Saules, son souvenir reste dans les mémoires orlysiennes... Toute sa vie, en recherche de liberté elle a combattu les idées reçues. Tout la prédestinait à subir

les déterminismes sociaux: fille, métisse franco-maghrébine, pauvre et orpheline...

Très tôt, elle assume ses différences et choisit l'expression artistique et la poésie des rues de Paris. Sa vie et son œuvre portent le désir d'émancipation. Valoriser son art et son histoire est une manière de la célébrer et de donner de l'espoir aux jeunes générations. Elle disait « il faut laisser les enfants réaliser leurs rêves librement ».

Nous demandons à la municipalité de nommer du nom de Miss. Tic, la prochaine école élémentaire du quartier des Saules.

Agir ensemble pour Orly

Florence Ait-Salah-Lecervoisière

Sylvain Caplier

NON INSCRIT
 Opposition municipale

Chers Orlysiens,
 Nous avons toujours le choix d'être actrices et acteurs de nos vies et de notre ville et de soutenir celles et ceux qui ont la difficile tâche d'administrer notre commune!

Encore faudrait-il que notre Maire l'accepte, nous accepte, nous respecte, nous élu à l'opposition.

Portée et soutenue par sa majorité, Madame JANODET, Maire d'ORLY, se targue et se vante à tout va de faire d'ORLY une ville unie, solidaire, de l'entre aide, dans laquelle règne

la participation citoyenne et la démocratie. Une ville où chaque citoyen qu'il soit black, blanc, jaune, beurre, riche, pauvre, proprio, locataire, SDF, à la solde de l'état, opposant, jeune, vieux, peut s'exprimer librement, s'épanouir et grandir!

De qui se moque-t-elle? Qu'elle commence à faire apparaître comme il se doit le nom des élus à l'opposition dans son journal municipal, et faire preuve de respect à notre égard.

Dès lors, je recommencerai à produire de l'expression et des idées dans le journal de notre commune sur l'espace prévu et destiné à cet effet.

Que l'on soit élu, administré, simple citoyen, nous ne sommes pas des potiches là à la table du conseil municipal pour voter pour, contre, s'abstenir.

Christophe Di Cicco

NON INSCRIT
 Opposition municipale

Texte non parvenu.

Pompes Funèbres - Marbrerie
Prévoyance Funéraire



Les Services Funéraires
N°1 dans votre ville

24/7 Urgence Décès

☎ 01.48.84.89.80
✉ www.funeralis.fr
📍 21, rue des Aubépines
94310 Orly



Patrick **MARGAROSSIAN**

06 71 88 43 46

Avis de valeur OFFERT

**VOUS VENDEZ ?
à Orly et ses environs**

REJOIGNEZ i@d ! CONTACTEZ-MOI !
iadfrance.fr




**GAZ.COM
point**

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage
d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpointcom.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026



Marianne
Fleuriste et paysagiste urbain
depuis 1983

Particuliers et Professionnels
5/7 chemin des Carrières - Orly
01 48 90 48 34

Instagram Facebook
MarianneFleursOfficiel

www.marianne-fleurs.com ✉ mariannefleurs@mariannesfleurs.com

**ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE**



Des conseils juridiques,
un accompagnement
dans les démarches
administratives.
**Partenaire du Crédit
foncier.**
RCS Créteil 802 146 506



4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com



**21 ans d'expérience et d'écoute
au service des Orlysiens**

AGENCE INDÉPENDANTE

- Avis de valeur écrit et professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

FNAIM Agence fondée en 2003

01 48 52 05 58



10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

www.orlimmo.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°448 893 082 000 27

ACHAT - VENTE - Estimation offerte



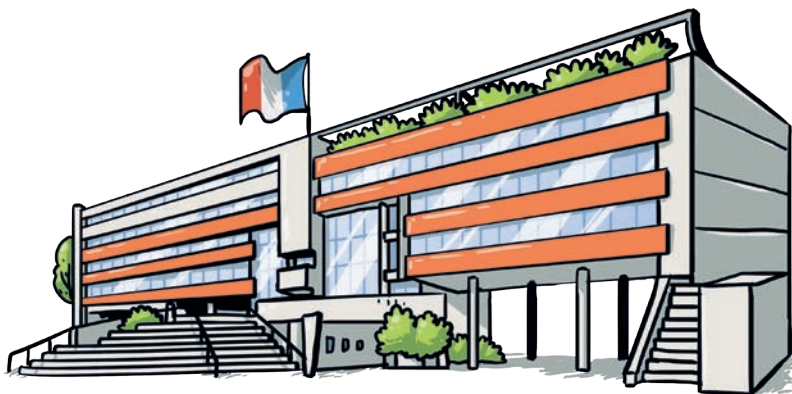
Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens
- 07 82 36 01 93 -

A LA LUCARNE depuis 1998 | www.lucarne.immo
www.alalucarne.com

Siret 80812117200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com

Conseiller | Valoriser | Sécuriser

ORLY PRATIQUE



Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal, 94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail: guichetunique@mairie-orly.fr

Horaires d'accueil

Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30 - Samedi : 8h45-11h45



Numéros utiles

N° VERT NATIONAL CORONAVIRUS

0 800 130 000

(Ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 - appel gratuit depuis un poste fixe en France)

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE

MALADIE CRÉTEIL 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

COMMISSARIAT

DE CHOISY-LE-ROI 01 48 90 15 15

SAMU 15

PÔLE EMPLOI-ANTENNE

CHOISY-LE-ROI 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT

01 48 53 69 28

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES

01 48 90 21 42

ESPACE DÉPARTEMENTAL DES SOLIDARITÉS

01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR

Assistantes sociales : 01 48 84 28 19

Après 17h, nuit et week-end :

01 48 90 15 15

(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES

www.derives-sectes.gouv.fr

Ramassage & déchèteries

Attention : un nouveau calendrier de collecte a été mis en place le 4 avril

Secteur pavillonnaire

Sur RDV via l'application Grand Orly Seine Bièvre ou au 01 78 18 22 25

Secteur habitat mixte et collectif

Mardis 8 et 22 novembre

Mardis 13 et 27 décembre

Secteur Grand Ensemble

Mardis 8 et 2 novembre

Mardis 13 et 27 décembre

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers

Marché des terrasses

Jeudis 10 novembre et 8 décembre de 9h à 12h

Marché du Vieil Orly

Samedis 26 novembre

et 24 décembre de 9h à 12h

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers

N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

Rue des Vœux Saint Georges

N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue

Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade

N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Choisy-le-Roi

133 avenue d'Alfortville

N° vert : 0805 017 026

Pharmacies de garde

DIMANCHE 6 NOVEMBRE

Pharmacie Mimoun

75 ave des martyrs de chateaubriant

94310 Orly

01 48 53 17 73

DIMANCHE 13 NOVEMBRE

Pharmacie des saules

8 rue voie des Saules

94310 Orly

01 48 53 42 65

DIMANCHE 20 NOVEMBRE

Pharmacie Londo

84 rue du Général de Gaulle

94290 Villeneuve-le-Roi

01 45 97 43 43

DIMANCHE 27 NOVEMBRE

Pharmacie Mazouni Alzin

53 rue Hélène Muller

94320 Thiais

01 48 84 21 28

DIMANCHE 4 DÉCEMBRE

Grande pharmacie de la rd 7

273 ave de Fontainebleau

94320 Thiais

01 45 60 44 14

DIMANCHE 11 DÉCEMBRE

Pharmacie Saffar

8 Place Gaston Viens

94310 Orly

01 48 53 40 88

DIMANCHE 18 DÉCEMBRE

Pharmacie du Haut Pays

2 rue Saint Martin

94290 Villeneuve-le-Roi

01 45 97 48 53

DIMANCHE 25 DÉCEMBRE

Pharmacie Krasniqi

50 ave Victor Hugo

94600 Choisy-le-Roi

01 48 90 87 14

Calendrier prévisionnel.
Appelez avant de vous déplacer
ou consultez le site monpharmacien-idf.fr.

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Toky Rakotoharison, Amidou-Nicolas Diallo, Kénan Ataka, Nikolas Florea, Boubacar Sall, Lâya Tafni, Hannahel Lamart, Kayla Théophile Temprado-Perez, Emmanuelle Nganzali, Maxence Gellée, khalissa Bouhatta, Rahima Adam Ahmad, Aylan Oukil, Almira Egritas, Imran Zenaini, Kaïs-Mansa Thomasi Brunet, Nelya Ouanouche, Yathavi Nagarasa, Izhac Nour El Hadi, Eva Coze, Sathya Dessaints, Soulaïmane Faik, Inaya Achour, Nelya Zoubeir, Ayaz-Alp Simsek, Mbahuwa Fouadi, Belsem Lassadi, Yasser Ramdani, Ynyah Poli Bulin, Anayah Nzuzi, Noé Khider, Aayush Easwaranantham, Aicha Gassama, Ali Yildizer, Jade Pakode, Joud Larbi, Diminga Gaye, Musk Belhaj, Ethan-Samuel Djankeu Tchana, Rayan Talbi, Abdelhamid Mahdadi.



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Carine Kouendjin Ndikepbi et Pierre-Mathieu Taguébu
Wissen Mounen et Raphaël Souat,
Sultane Ermis et Ali Günes
Lovena Celissaint et Marvens Frederic
Vanessa Morain-Taillander et Arnaud Moussaoui



Décès

Avec nos sincères condoléances

Jean-Claude Masplet (62), Mauricette Platon (71), Bülent Biyik (49), Majid Homri (62), Françoise Gauchon (86), Rachid Naïdja (54), Jeannine Feron (93), Christophe Sanchez (69), Marthe Philistin Jean (95), Zohra Ghers (91), Roger Lallement (95), Cécile Marie (90), Al-Housseini Santara (41), Raymonde Gallochin (89), Philippe Bourgeois (59).

Annonces

VENTE

Réfrigérateur
Machine à laver et lave vaisselle
Lit pliant pour bébé
Poussette
Petite table pour enfant

Merci de me contacter
au 06 24 34 55 04

SERVICES

Je propose un soutien scolaire ou une remise à niveau en ANGLAIS. Tout niveau, enfants et adultes, petit groupe possible.

Merci de me contacter
au 06 02 32 46 40

Particulier recherche femme de ménage déclarée pour : Ménage, repassage et travaux de jardinage. Uniquement le matin, du lundi au vendredi.

Merci de me contacter
au 06 61 34 00 56

PRÊT

L'EPT du Grand Orly-Seine-Bièvre propose aux particuliers un service de prêt de broyeurs de végétaux portatif, pour broyer des branches jusqu'à 45 mm de diamètre.

Ces broyeurs vous permettront de réduire considérablement le volume de branchages issus de la taille d'entretien de votre jardin et d'obtenir un broyat utile pour votre composteur ou la fertilisation des sols.

Pour tout renseignement, contactez le 0178 18 22 25

PERMANENCES DE LA DÉPUTÉE

Madame Clémence Guetté, députée de la circonscription, tient ses permanences tous les premiers vendredis du mois à l'hôtel de ville.



Vos élus

MAIRE ET MAIRES ADJOINTS

Christine Janodet - Maire

Finances, communication, grands projets urbains, habitat, relations publiques, droit des femmes et Conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes - 1^{er} Maire adjoint - Aménagement, travaux, urbanisme, tranquillité publique

Imène Ben Cheikh - Adjointe au maire
Éducation, enfance, petite enfance, restauration, réussite éducative

Stéphanie Barré-Pierrel - Adjointe au maire Santé, prévention

Hamide Kermani - Adjoint au maire
Citoyenneté, jeunesse, sport

Nathalie Besniet - Adjointe au maire
Culture, vie associative, égalité femmes/hommes, jumelage, mémoires, archives

Thierry Atlan - Adjoint au maire
Affaires générales, relations citoyens, planification financière

Sana El Amrani - Adjointe au maire
Développement économique, commerce, politique de l'emploi

Farid Radjoui - Adjoint au maire

Ressources humaines, instances paritaires, formation professionnelle du personnel communal

Karine Bettayeb - Adjointe au maire
Solidarité, accès aux droits, pôle autonomie

Franck-Éric Baum - Adjoint au maire
Développement durable, transition écologique, environnement, hygiène

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard - Secteur Est

Thierry Chaudron - Secteur Ouest

Maribel Aviles Corona - Secteur Centre

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Marilyne Herlin
Hygiène, sécurité, accessibilité mobilité déplacement

Ramzi Hamza
Grands projets urbains, politique de la ville

Josiane Dautry

Jumelage, coopération décentralisée

Jinny Bagé

Pôle des solidarités

Malikat Vera

Petite enfance

Renaud Lerude

Gestion urbaine de proximité

Milene Di Batista

Projet d'administration, démarche qualité

Houcine Trouky

Sécurité des bâtiments et des établissements recevant du public

Roselyne Charles-Elie-Nelson

Vie scolaire, action éducative maternelle

Yann Gilbert

Formation professionnelle, insertion par l'emploi

Kheira Sionis

Pôle autonomie

Seydi Ba

Accompagnement vers l'égalité des chances

Malika Lemba

Réussite éducative



RENCONTRE SUR RENDEZ-VOUS EN MAIRIE : 01 48 90 20 00

Ville d'Orly

REJOIGNEZ-NOUS
SUR FACEBOOK !

facebook.com/villeorly



De vous
à nous...



**Vous avez une question ?
Vous souhaitez proposer
un article ? Vous n'avez pas reçu
votre journal ?**

Pour nous adresser votre courrier,
3 options :

www.mairie-orly.fr,

orlynotreville@mairie-orly.fr

Ville d'Orly
Direction de la communication
7 avenue Adrien Raynal
94310 Orly

Ville d'Orly 

Place du marché du Vieil Orly

MARCHE
DE

Noël

10

DÉCEMBRE

SAMEDI

DE 10H À 19H

11

DÉCEMBRE

DIMANCHE

DE 11H À 18H

Retrouvez toute
la programmation sur :



www.mairie-orly.fr



- Idées cadeaux • Animations gratuites
- Photos avec le Père-Noël • Spectacle le samedi soir
- Et plein d'autres surprises !